



Junta de  
Castilla y León



Proyecto Comenius 2009-2011

Organiza y coordina

IESO QUERCUS

Departamento de Extraescolares

Departamento de Orientación

Departamento de Inglés

Departamento de Lengua y Literatura Castellana

Departamento de Matemáticas

Departamento de Dibujo

Departamento de Música

Departamento de Tecnología

Departamento de Geografía e Historia

Departamento de Nuevas Tecnologías

Participan

Los profesores y los alumnos del  
IESO QUERCUS

Colaboran

El Ayuntamiento de Terradillos

La Asociación de madres y padres de alumnos del IESO QUERCUS

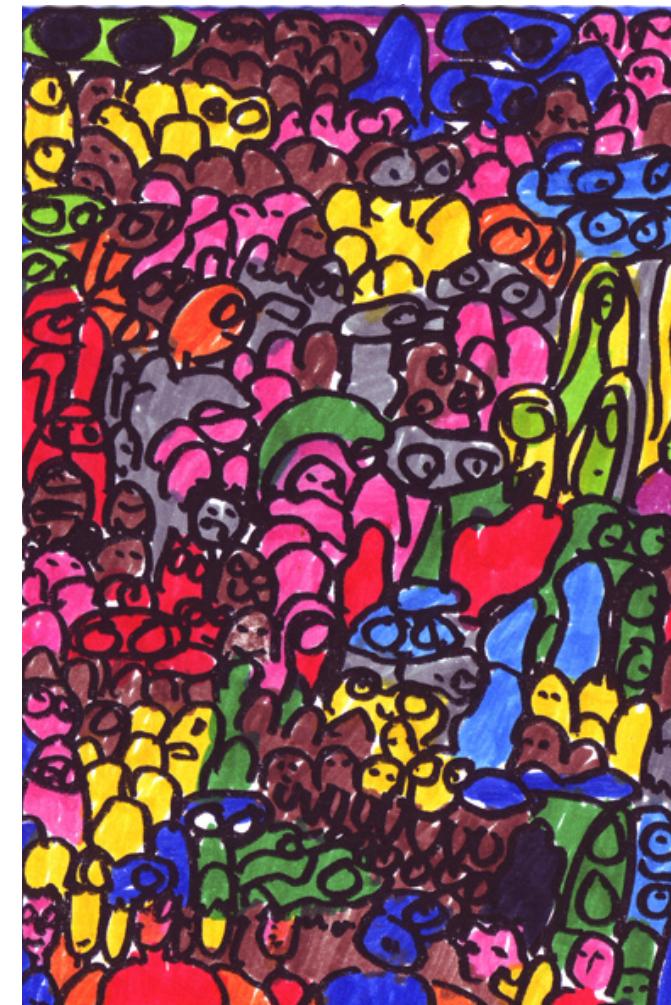
Caja Duero

La biblioteca Torrente Ballester

Televisión Salamanca

Punto Radio

<http://e-quercus.es/>  
[beyondwords@e-quercus.es](mailto:beyondwords@e-quercus.es)



Dibujo realizado por Juan Carlos Gómez García - Estudiante de ESO1A - Departamento de Dibujo - 2009



Proyecto Comenius 2009-2011

**ieso Quercus**

Terradillos - Salamanca  
España



## Este centro participa en un proyecto europeo Comenius



Lifelong Learning Programme "Comenius". Application form 2009 for School Partnerships -

In the project "BEYOND WORDS" we intend to work on the subject of the communication of concepts, ideas and universal values drawing on the wealth of the alternative languages of the arts: music, painting and sculpture.

Each partner will realize research into artistic works of their countries relevant to the communication of universal values. This research involves placing the works in context, which presupposes a review of the historical and social background of the period of their creation.

Firstly, a study will be carried out, therefore, on those national creations that convey concepts, ideas and universal values [peace, solidarity, brotherhood, equality, dialogue, friendship, freedom, justice, happiness...] and once the study is completed and conveniently prepared, it will be presented to the other partners.

As a second step and upon agreement of all partners, those works that represent the values that formed the European Union will be highlighted. All the work performed will form a whole; still it will be structured in didactic units, the contents of which will be the different artistic expressions that convey the proposed concept, idea or value.

The partnership will promote the dissemination of the final products planned [website, blog, newspapers, press releases, educational brochures, workshops, meetings, lectures, cultural weeks, exhibitions, didactic units, digital files, video recordings, DVDs...] so that the entire education community benefits from the work carried out.

The project aims to take advantage of the communicative potentials of the art, and its value as a universal language in the interaction between different nations and diverse cultures.

En el proyecto "Más allá de las palabras", queremos trabajar el tema de la comunicación de conceptos, ideas y valores universales aprovechando la riqueza de los lenguajes alternativos de las artes: la música, la pintura y la escultura.

Cada socio investigará qué obras artísticas de su país son relevantes en la comunicación de valores universales. Esta investigación conlleva situar las obras en su contexto, lo que supone una revisión histórico y social del momento de su creación.

Se hará, pues, un estudio de aquellas creaciones nacionales que transmitan conceptos, ideas y valores universales (la paz, la solidaridad, la hermandad, la igualdad, el diálogo, la amistad, la libertad...) y el trabajo, convenientemente preparado, será propuesto a los demás socios.

En un segundo paso, y por acuerdo de todos los socios, se destacarán aquellas obras que incidan en los valores que han contribuido a formar Europa.

El trabajo realizado formará un conjunto, si bien se presentará estructurado en unidades didácticas, cuyos contenidos serán las diferentes expresiones artísticas que transmitan el concepto, idea o valor propuesto.

El proyecto pretende aprovechar las posibilidades comunicativas del arte, su valor como lenguaje universal en el diálogo entre diferentes naciones y culturas.



Republic of Bulgaria  
Република България  
ОТВЪД ДУМИТЕ



Suomen tasavalta (Finnish)  
Republiken Finland (Swedish)  
TAITEET YLEISMAAILMALLISENA KIELENÄ



Hellenic Republic  
Ελληνική Δημοκρατία  
Ellinikí Dímoskratía  
ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΕΞΕΙΣ



Italian Republic  
Repubblica Italiana  
OLTRE LE PAROLE



Kingdom of the Netherlands  
Koninkrijk der Nederlanden  
MEER DAN WOORDEN



Romania  
România  
DINCOLO DE CUVINTE



Kingdom of Spain  
Reino de España  
MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS



Republic of Turkey  
Türkiye Cumhuriyeti  
KELIME ÖTESİ